

Armbandsklocka Radiokontrollerad, art.nr 31-4459

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk.

Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

Knappar och funktioner

A

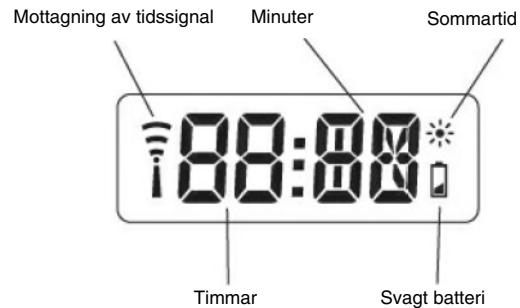
- Tryck upprepade gånger för att visa datum, veckodag eller tidszon.
- Tryck och håll in för att aktivera mottagning av tidssignal.
- Använd för att ändra inställningar.

B

- Tryck och håll in för att välja inställningsläget.



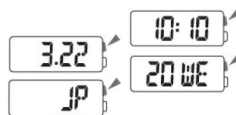
Display



Visning av tid och datum

Tryck upprepade gånger på A för att visa:

- Tid
- Månad och datum
- Sekunder och veckodag
- Tidszon



Ställa in tid och datum

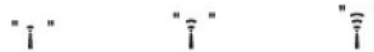
För att manuellt ställa in tid och datum, följ nedanstående instruktion steg för steg:

1. Tryck och håll in B i ca 3 sekunder. Inställd tidszon blinkar i displayen.
2. Välj tidszon genom att trycka upprepade gånger på knappen A. Välj tidszon enligt nedan beroende på det land som armbandsuret används i:
 - i. "EU" – Sverige och Norge
 - ii. "2H" – Finland
 - iii. "UK" – Storbritannien
3. Tryck på B för att bekräfta. Sommartidsinställningen blinkar.
4. Tryck på A för att aktivera sommartid: ON (på), OFF (av) eller AUTO (automatisk). Symbolen för sommartid tänds om sommartid aktiverats.
5. Tryck på B för att bekräfta. Timangivelsen blinkar.
6. Ställ in timmarna med A och tryck på B för att bekräfta.
7. Repetera steg 5 och 6 för att ställa in minuter, sekunder, år, månad och datum.
8. Tryck på B för bekräfta och återgå till tidvisningen. Visarna förflyttas sig snabbt medurs till den inställda tiden.



Mottagning av tidssignal

1. Tryck och håll in A i ca 3 sekunder.
2. Symbolen för mottagning av radiosignal tänds. Symbolen visar även hur stark mottagningen är:



3 staplar	Mycket stark mottagning
2 staplar	Stark mottagning
1 stapel	Svag mottagning
Ingen stapel	Ingen mottagning

3. Mottagningen av tidssignalen är nu aktiverad i 5 minuter.
4. Om tidssignalen inte tagits emot inom 5 minuter slocknar symbolen. Klockan kommer då att automatiskt söka efter en tidssignal tre gånger, med en timmes mellanrum, med start klockan 03:00.
5. Om en tidssignalen mottagits justerar klockan tiden automatiskt och symbolen förblir tänd.

Tips!

- Då radiosignalen är kraftigast nattetid kan det vara enklare att ställa klockan på kvällen eller tidigt på morgonen. Dagtid kan inte mottagningen av tidssignalen garanteras.
- Placera klockan vid ett fönster för bästa möjliga mottagning.

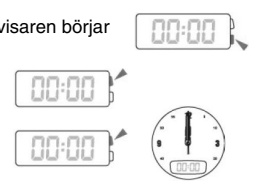
Radiokontrollerade klockor

En radiokontrollerad klocka ger dig mycket exakt tid som styrs av atomuret i Braunschweig Tyskland (gångnoggrannhet ± 1 sekund på 1 miljon år). Urverken innehåller en radiomottagare som avkodar tidssignalen (långvåg 77,5 kHz) och justerar tiden. Sändarens räckvidd är ca 2000 km, d.v.s. norr om Umeå är den ej tillförlitlig. Urverken har också ett noggrant kalibrerat quartzverk med 32 kHz svängningar som sköter driften.

Kalibrering av visare

Efter t.ex. batteribyte måste armbandsurets tre visare kalibreras genom att ställas rakt upp (12:00:00).

1. Tryck och håll in B i ca 5 sekunder. Sekundvisaren börjar förflytta sig snabbt framåt.
2. När visarna närmar sig 12 måste de ställas in manuellt. Tryck en gång på A för att stoppa visarna.
3. Tryck upprepade gånger på A för att ställa visarna på 12:00.
4. Tryck på B för att aktivera mottagning av tidssignalen i 5 minuter. Om tidssignalen mottagits justerar klockan tiden automatiskt och symbolen förblir tänd. Om tidssignalen inte kan tas emot justerar visarna sig till den tid som ställts in manuellt.



Svagt batteri

Batteriet behöver bytas om batterisymbolen tänds i displayen. Vi rekommenderar att en fackman byter batteriet.



Skötsel och underhåll

- Klockan tål oöm behandling, men utsätt den inte i onödan för stötar och slag.
- Utsätt inte klockan för extrema temperaturer.
- Rengör klockan med en torr, mjuk trasa. Undvik lösningsmedel och starka rengöringsmedel.
- Klockan är vattenskyddad och tål vattenstänk och regn men utsätt den inte i onödan för vatten.

Avfallshantering

Denna armbandsklocka drivs med ett litiumbatteri. När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

Specifikationer

Diameter: 42 mm
Batterityp: CR2016 (ingår)

Armbåndsurs Radiokontrollert, art.nr 31-4459

Les nøye igjennom hele bruksanvisningen og ta vare på den til senere bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data.

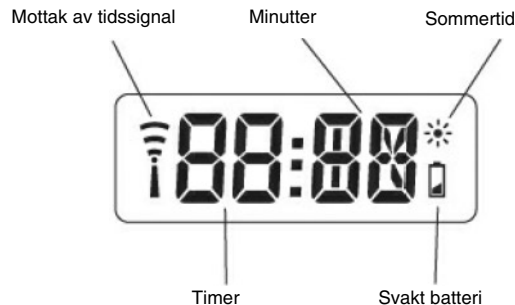
Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter (se opplysninger på baksiden).

Knapper og funksjoner

- A**
- Trykk gjentatte ganger for å vise dato, ukedag eller tidssone.
 - Trykk og hold inne for å aktivere mottak av tidssignal.
 - Brukes for å endre innstillinger.
- B**
- Trykk og hold inn for å velge innstillingsposisjon.



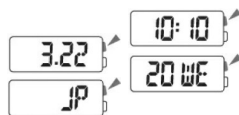
Displayen



Visning av tid og dato

Trykk gjentatte ganger på A for å vise:

- Tid
- Måned og dato
- Sekunder og ukedag
- Tidssone



Still inn tid og dato

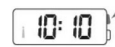
For å manuelt stille inn tid og dato, følg instruksjonen nedenfor trinn for trinn:

1. Trykk og hold inne B i ca. 3 sekunder. Innstilt tidssone blinker i displayet.
2. Velg tidssone ved å trykke gjentatte ganger på knappen A. Velg tidssone som vist nedenfor avhengig av det land som armbåndsuret brukes i:
 - i. "EU" – Sverige og Norge
 - ii. "2H" – Finland
 - iii. "UK" – Storbritannia
3. Trykk på B for å bekrefte. Sommertidsinnstillingen blinker.
4. Trykk på A for å aktivere sommertid: ON (på), OFF (av) eller AUTO (automatisk). Symbolet for sommertid tennes hvis sommertiden er aktivert.
5. Trykk på B for å bekrefte. Timeangivelsen blinker.
6. Still inn timene med A og trykk på B for å bekrefte.
7. Gjenta trinn 5 og 6 for å stille inn minutter, sekunder, år, måned og dato.
8. Trykk på B for å bekrefte og gå tilbake til visning av tid. Viserne forflytter seg hurtig med urviseren til den innstilte tiden.



Mottak av tidssignal

1. Trykk og hold inne A i ca. 3 sekunder.
2. Symbolet for mottak av radiosignal tennes. Symbolet viser også hvor gode mottaksforholdene er:



- | | |
|---------------|--------------------|
| 3 streker | Meget gode forhold |
| 2 streker | Gode forhold |
| 1 strek | Dårlige forhold |
| Ingen streker | Ingen kontakt |

3. Mottak av tidssignal er nå aktivert i 5 minutter.
4. Hvis det ikke tas imot tidssignal innen 5 minutter vil symbolet slukkes. Da vil uret automatisk søke etter tidssignalet tre ganger med en times mellomrom, med start klokken 03:00.
5. Når tidssignalet er tatt i mot vil klokken automatisk justere tiden og symbolet forblir tent.

Tips!

- Da radiosignalene er kraftigst på natten, kan det være lurt å stille klokken på kvelden eller tidlig på morgenen. På dagtid kan det ikke garanteres for mottak av dette signalet.
- Plasser klokken ved et vindu for best mulig mottak.

Radiokontrollerte klokker

En radiokontrollert klokke gir en svært nøyaktig tid, som styres av atomuret i Braunschweig i Tyskland (Nøyaktighet ± 1 sekund på 1 million år.) Urverket inneholder en radiomottaker, som henter og justerer tiden (Langbølge 77,5 kHz). Senderens rekkevidde er ca. 2000 km. Dvs. at nord for Steinkjer er den ikke til å stole på. Urverket har også et nøyaktig kalibrert quartzverk med 32 kHz svingninger, som tar seg av driften.

Kalibrering av visere

Etter f.eks. batteribytte må armbåndsurets tre visere kalibreres ved at de stilles rett opp (12:00:00).

1. Trykk og hold inne B i ca. 5 sekunder. Sekundviseren begynner å flytte seg hurtig framover.
2. Når viserne nærmer seg 12 må de stilles inn manuelt. Trykk en gang på A for å stoppe viserne.
3. Trykk gjentatte ganger på A for å stille viserne på 12:00.
4. Trykk på B for å aktivere mottaket av tidssignalet i 5 minutter.



Når tidssignalet er tatt i mot vil klokken automatisk justere tiden og symbolet forblir tent. Dersom tidssignalet ikke tas imot justerer viserne seg til den tid som er stilt inn manuelt.

Svakt batteri

Batteriet må byttes hvis batterisymbolet tennes i displayet. Vi anbefaler at en fagperson skifter batteriet.



Vedlikehold

- Klokken tåler tøff behandling, men utsett den ikke i for unødvendige støt og slag.
- Utsett ikke klokken for ekstreme temperaturer.
- Rengjør med en myk, tørr klut. Unngå slipende rengjøringsmiddel og løsemiddel.
- Klokken er vannbeskyttet og tåler vannsprut og regn, men ikke utsett den for vann unødige.

Avfallshåndtering

Dette armbåndsuret drives med ett litiumbatteri. Når du skal kvitte deg med produktet, skal dette skje i henhold til lokale forskrifter. Er du usikker på hvordan du går fram, ta kontakt med lokale myndigheter.

Spesifikasjoner

Diameter: 42 mm
Batteritype: CR2016 (medfølger).

Radio-ohjattu rannekello, tuotenumero 31-4459

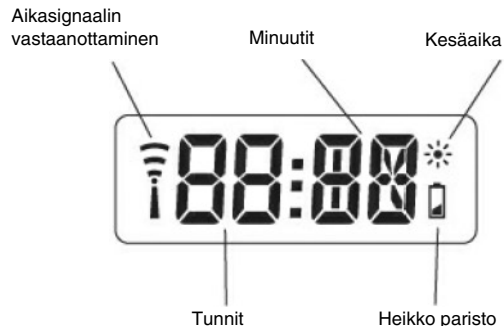
Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohjeet tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

Painikkeet ja toiminnot

- A**
- Katso päivämäärä, viikonpäivä tai aikavyöhyke painamalla.
 - Aktivoi aikasignaalin vastaanotto pitämällä painiketta painettuna.
- B**
- Muuta asetuksia.
 - Pidä painiketta pohjassa kun haluat valita asetustilan.



Näyttö



Päivämäärän ja ajan näyttö

Paina useita kertoja A-painiketta katsoaksesi seuraavia:

- Kellonaika
- Kuukausi ja päivämäärä
- Sekunnit ja viikonpäivä
- Aikavyöhyke



Kellonajan ja päivämäärän asettaminen

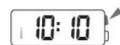
Aseta kellonaika ja päivämäärä manuaalisesti noudattamalla seuraavia ohjeita askel askeleelta:

1. Pidä B-painiketta painettuna noin kolmen sekunnin ajan. Asetettu aikavyöhyke vilkkuu näytöllä.
2. Valitse aikavyöhyke painamalla useita kertoja painiketta A. Valitse aikavyöhyke alla olevan ohjeen mukaan riippuen siitä, missä maassa kelloa käytetään:
 - i. "EU" – Ruotsi ja Norja
 - ii. "2H" – Suomi
 - iii. "UK" – Iso-Britannia
3. Vahvasta painamalla B-painiketta. Kesäaika-asetus vilkkuu.
4. Aktivoi kesäaika painamalla A-painiketta: ON (päällä), OFF (pois päältä) tai AUTO (automaattinen). Kesäajan symboli syttyy, kun kesäaika on aktivoitu.
5. Vahvasta painamalla B-painiketta. Tunnit vilkkuvat.
6. Aseta tunnit painikkeella A, vahvasta painikkeella B.
7. Aseta minuutit, sekunnit, vuosi, kuukausi ja päivä toistamalla kohdat 5 ja 6.
8. Vahvasta ja palaa ajan näyttöön painamalla B-painiketta. Osoittimet siirtyvät nopeasti myötöpäivään asetettuun aikaan.



Aikasignaalin vastaanotto

1. Pidä A-painiketta painettuna noin kolmen sekunnin ajan.
2. Radiosignaalin vastaanoton symboli syttyy näytölle. Symboli näyttää myös vastaanoton vahvuuden:



3 palkkia	Erittäin hyvä vastaanotto
2 palkkia	Hyvä vastaanotto
1 palkki	Heikko vastaanotto
Ei palkkeja	Ei vastaanottoa

3. Aikasignaalin vastaanotto on nyt aktivoitu 5 minuutin ajan.
4. Mikäli aikasignaalia ei ole vastaanotettu 5 minuutin aikana, symboli sammuu. Tämän jälkeen kello siirtyy hakemaan automaattisesti aikasignaalia kolme kertaa tunnin välein kello 03:00 alkaen.
5. Mikäli kello vastaanottaa aikasignaalin, aika muuttuu automaattisesti ja symboli palaa.

Vihje!

- Radiosignaali on vahvimmillaan yöllä, joten kellonaika kannattaa asettaa illalla tai aikaisin aamulla. Päivällä aikasignaalin vastaanottaminen voi olla vaikeampaa.
- Aikasignaalin vastaanottaminen helpottuu, jos kello sijoitetaan ikkunalle.

Radio-ohjatut kellot

Radio-ohjattu kello on erittäin tarkka, sillä se ohjautuu Saksan Braunschweigissa sijaitsevan atomikellon lähettämän signaalin mukaan. Kellon tarkkuus on ± 1 sekunti miljoonassa vuodessa. Kellossa on radiovastaanotin, joka lukee aikasignaalia (77,5 kHz) ja säätää kelloa signaalin mukaan. Lähettimen kantama on n. 2000 km, eli kellot toimivat luotettavasti Kokkolan eteläpuolella. Kellossa on myös tarkasti kalibroitu kvartsikoneisto (taajuus 32 kHz), joka huolehtii kellon toiminnasta.

Osoitinten kalibrointi

Rannekellon kolme osoitinta saattavat vaatia kalibrointia esim. paristojen vaihtamisen jälkeen. Osoittimet laitetaan suoraan ylös (12:00:00).

1. Pidä B-painiketta painettuna noin viiden sekunnin ajan. Sekuntiosoitin siirtyy nopeasti myötöpäivään.
2. Kun osoittimet lähestyvät kahtatoista, ne tulee säätää manuaalisesti. Pysäytä osoittimet painamalla kerran A-painiketta.
3. Säädä osoittimet kohtaan 12:00 painamalla useita kertoja A-painiketta.
4. Aktivoi aikasignaalin vastaanotto 5 minuutin ajaksi painamalla B-painiketta. Mikäli kello vastaanottaa aikasignaalin, aika muuttuu automaattisesti ja symboli palaa. Mikäli kello ei vastaanota aikasignaalia, osoittimet siirtyvät siihen aikaan, joka säädettiin manuaalisesti.



Heikko paristo

Kun näytölle ilmestyy paristosymboli, on aika vaihtaa paristo. Suosittelemme, että jätät pariston vaihdon ammattimiehelle.



Huolto ja ylläpito

- Kello kestää rajuakin käsittelyä, mutta älä silti altista sitä turhaan iskuille ja kolhuille.
- Älä altista kelloa äärimmäisille lämpötiloille.
- Puhdista kello kuivalla ja pehmeällä liinalla. Älä käytä liuotusaineita tai vahvoja puhdistusaineita.
- Kello on roisketiivis, joten se kestää sadetta, mutta älä altista sitä turhaan vedelle.

Kierrätys

Rannekello toimii paristolla. Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Ota yhteys kuntasi jätehuoltoon, mikäli olet epävarma.

Tekniset tiedot

Ø: 42 mm
Paristo: CR2016 (sisältyy).